

obicitamente animum laxare juvat, & liberè respirare. Hanc aberrationem à molestiti habeo. Expedio me ab his, quibus dislineor, negotiis, & dum illis remisissimè intendo, mihi ab omnibus vacare videor. Curis vacuum per hæc amœna vagari, & spatiari juvat.

Divertimienta de proposito. Digressio à re proposita, diverticulum, excursio. *Divertimienta à caso.* Mentis evagatio. *Por defabogo.* Relaxatio animi. Vide *Entretenimiento.*

Dividir. Divido, is. Partior, dispersior, iris. *Dividese en tres partes.* Trifariam dividitur. Tribus partibus constat. In tres partes distrahitur, distribuitur. Tres partes continet, complectitur. Tribus partibus absolvitur.

Division. Divisio, partitio, nis. *De lo que se corta.* Sectio, nis. *De aguas corrientes.* Aquarum divortium.

Divisible. Dividuum, a, um.

Divieso. Pannus, i.

Divina cosa. Divinus. Cœlestis, e.

Divinidad. Divinitas, tis. Divina natura. Divinum numen.

Divinamente. Divinè. Divinitus.

Divisa. Insigne, is. Emblemata, tis.

Divisar. Discerno, is. Discipio, is.

Divorcio. Divortium, ii. Dissensio à conjugè per dissidium. *Hacerle.* Divortium facere. A conjugè per dissidium discedere. Tuas tibi res habeto.

Divulgar. Divulgo, as. Prædico, as. In lucem, aut in vulgus aliquid proferre, in lucem proderè. *Divulgarle algo.* Rumore, aut fama aliquid in vulgus spargi, emanare, publicari. Manare in publicum rei alicujus famam, permanere, percrebescere in civitate, vagari, celebrari, pervagari.

Dixes de niños. Crepundia, orum. Sigilla, orum. Bulla, æ.

Dixiembre, mes. December, bris.

D ANTE O.

Doblar, ò doblégar. Flecto, inflecto, is. *Doblar la punta el Piloto.* Navem aliquò flectere. *Doblar la postura, dar doblado.* Pretium duplicare, in duplum augere, adjicere. *Doblado mas costo.* Duplo plus constitit.

Doblar la hoja. Folium plicare, complicare. *Doblemos aqui la hoja.* Sed hæc hæctenus, quæ mox suo loco repetam. *No darà à doblar su brazo.* Ejus animi robur nulla vi frangitur.

Doblar por algun muerto. Funesto alternante pulsu, cymbala quaterè, feralemque memoriam, & emortualem diem edicere, enuotiare. *Dobles de campana.* Creber campanæ pulsus. *Cosa que se dobla.* Flexibilis, plicatilis.

Doblada cosa. Duplus, a, um. *De dos doblesces.* Duplex, icis. *Hombre doblado.* Versutus, vaser, versipellis. *Doblado.* Bis totidem. *Doblèz, ò pliegue.* Plicatura, æ. *Doblèz, astucia.* Versutia, vafrities. *Tratar con doblèz.* Astu, aut fraudibus agere.

Dobladura. Inflexio, nis. *La de la pierna.* Poples, icis. *En las bestias.* Suffrago, inis.

Doblòn. Nummus aureus duplus. *De à quatro.* Quadruplus. *De à ocho.* Octuplus.

Docil. Docilis, habilis ad docendum.

Docilidad. Docilitas, tis.

Docto. Doctus, eruditus, litteris perpolitus, doctrina excultus liberali, & exquisita. Optimarum artium scientia clarissimus. Homo antiquitatis peritissimus. Non vulgari eruditione præditus. Politiorum litteraturæ cultu insignis. Liberalium disciplinarum cultor egregius, eruditione exquisita. In omni disciplinarum genere, liberalitque doctrina summa cum laude versatus. Omni scientiarum cultu perpolitus.

Doctri-

Doctrina. Doctrina, æ. Dogma, tis. Disciplina, æ. *Christiana.* Fidei rudimenta.

Doctor. Doctor, oris. Laurea, & magistratui apice insignitus, decoratus, ornatus.

Documento. Documentum, i.

Dogal. Funis cannabinus.

Dogma. Dogma, dogmatis. Vide *Doctrina.*

Dolerse. Doleo, condoleo, es. *Duelome de tu trabajo.* Doleo tuam vicem. *Dueleme la cabeza.* Caput mihi dolet. Capitis dolore afficior. *Ningunos remedios duelen tanto, como los que sanan las heridas.* Nulla remedia, quæ vulneribus adhibentur, tam faciunt dolorem, quam quæ sunt salutaria. *Tà ves quan poco me duele el gaster.* Vides, quam non agèe sumptum faciam.

Dolencia. Corporis affectio prava.

Doliente. Ager, gri. Agrotus, i.

Dolor. Dolor, oris. *Causar dolor.* Dolorem facere, afferre. *Dolere, afficere.* Dolorem excitare, suscitare. *Movido mas de dolor, que de mala voluntad, le aixo ana mala palabra.* Dolenter magis, quam inimicè, illum verbo læsit.

Dolor de cabeza. Capitis dolor. *Cephalæ, æ.* *De costado.* Lateris compunctio. *Pleuritis, ides.* *De tripas.* Colicus dolor. *Ileus, ei.* *Volvulus, i.* Vide *Torçòn.* *Dolor de ijada.* Ilium dolor, cruciatus. *De riñones, ò piedra.* Renum morbus. *Nephritis, idis.* *Tiene dolor de riñones.* Laborare renibus.

Padezco grandes dolores. Dolores, cruciatulque multos ferò, perfero, patior, subsinco. Doloribus disrumpor. Angor, premor, opprimor, torqueor, crucior, conficior dolorum magnitudine. Morlus, simuli, aculei dolorum me undique premunt, lacerant, lancinant, fatigant, atque ita pungunt, ut respirare non sinant.

Grande es el dolor de mi corazon. Dif-

crucior animi dolore. Hæret animo infixus dolor acerbissimus. Maror me quòtidiè macerat, & conficit. Animi dolore tæbeo. Ardeo, crucior, maceror, consumor animi dolore gravissimo.

Con vuestras cartas se me quitò el dolor, y pena que tenia. Tuis litteris recreatus sum, & ab omni molestia liberatus. Illæ mihi dolorem eriperunt, ademerunt, mæorem lenierunt, absterferunt, exhauserunt. Vide *Despenar.*

Dolorido. Dolor affectus, dolens.

Doloroso. Dolorificus, acerbus.

Dolo. Dolus, i. Vide *Engaño.*

Domar, ò domeñar. Domo, as. Edomo, perdomo. *No ay domeñarle.* Indomabilis est. Frangas citius, quam corrigas, quæ in pravum induruerunt.

Domador. Domitor, debellator, oris.

Domestico. Domesticus, a, um.

Domesticar. Vide *Amanar.*

Dominar. Dominor, aris. Gerere se pro Rege. *Dominante.* Dominans, tis.

Domnio. Dominio, ii. Imperium, potestas. Jus de re disponendi. *Tiene dominio sobre si.* Natura illum tibi, quasi regem, constituit. Nescio quo fato tibi dominatur. Ad ejus obsequium natus esse videris.

Domingo. Dominica dies. *Dominguillo de toros.* Pila, æ.

Don. Donum, i. Munus, aris.

Donacion. Donatio, nis.

Donativo al Rey. Honorarium, ii.

Donado. Religiosus famulus.

Donayre en decir. Facetiæ, arum. Sermonis festivitas. Lepos, oris, Sales, ium. *Donayre, ò ayre.* Venustas, tis. Elegancia, æ.

Donoso. Bellus, lepidus, facetus, festivus, saltus. *Donosura.* Lepiditas, festivitas, tis. *Donosa suè vuestra desembolura.* Bene, & naviter impudens fui. *Donosamente.* Bellè, festivè, lepidè, facete.

Donde. Ubi, vel Quo, vel Unde. *No-*

ta que Donde segun es el verbo, unas veces es, Ubi, otras Quo, y otras Unde. Què te importa à ti saber donde voy, ó donde vengo? Quid ad te, y quo vadam, aut unde veniam? No es malo que aya muchos perros, donde ay mucho que guardar, y muchos de quien guardallo. Nihil mali est, ibi canes esse multos, ubi multa seruanda sunt, permulti que obseruandi. Cic.

Donde quiere. Ubivis. Ubilibet, ubique. Donde quiere que. Ubiubi. Ubicumque. Donde quiere que aya ay trabajos. Quoque te veritas, omnia plena malis. Cic.

Doncèl. Ephèbus in aula Regis. Puer Regis, Minister. Vide Page.

Doncella. Virgo. De poca edad. Puella, virguncula. Casadera. Nubilis, viripotens, matura viro. Doncella tallada. Exoleta virgo, superadulta, etate proveceta. Doncella de alguna señora. Famula puella, pedisequa.

Dorar. Auro tegere, inauro, as. Dorar los yerrros, ó faltas. Speciosis nominibus errata, aut vitia appellare, dissimulare. Speciosa nomina erratis imponere.

Donada cosa. Auratus, inauratus.

Dorador. Aurarius, inaurator, oris.

Dorada pez. Aurata, a. Orata, a.

Doradilla, yerva. Aspienum i. Scolopendrium, ii.

Dormir. Dormio, i. is. Obdormio, somnum capere, inire. Dormirse. Obdormiscere, somno se dare, somno capi. Dormime. Somnus cepit me. Somno captus fui.

Dormir profundamente. Arcè somno corripì, alium dormire, somno obrutum, & sepultum esse, temulento sopore proflagatum. Acaba de dormir la zorra. Edormi crapulam, & exhalo. Dormir à sueño suelto. In utramque aurem dormire. Somnos securè ducere. Dormirè

sobre ello. Amplius deliberandum tenseso. No te duermes en cosa, que te va tanto. Expergiscere, somnus absit ab oculis. Noli tantis rebus indormire. Ya no duermo la fiesta. Jam meridiationibus mihi interdixi. Meridiatione non utor, nec do operam somno meridiano.

Dormir, ó acostarse con alguno. Cum aliquo cubare, cubitare. Dormir à parte. Secubo, as. Mal dormi esta noche. Noctem hanc infonnem duxi. Hac nocte non quieui.

Dormitar. Dormito, as. Obdormisco, is.

Dormilón. Somniculosus, somnolentus.

Dormitorio. Dormitorium, ii.

Dornafo. Aqualicus, labrum ligneum.

Dos. Duo, a. Duo. Para en uno son

los dos. Mores utriusque bene conveniunt.

Dos dias. Biduum. Dos años. Biennium.

Dos tantos mas. Bis tantumdem. Duple majus.

Dos veces. Bis. Dos veces casado. Bigamus. Dos veces teñido. Dibaphus. Dos veces mas costò. Duplo plus constitit. Dos veces mas barato. Duplo minoris. De dos en dos. Bivis, a, a. De dos colores. Bicolor, oris. De dos cuernos. Bicornis, e. De dos caras. Bifrons. De dos formas. Biformis. De dos lenguas. Bilinguis. De dos nombres. Binomius, vel binomus, i. is. De dos pies. Bipes. De dos pies de largo. Bipedalis, bipedaneus. De dos años. Binus, biennis. De dos meses. Bimestris. De dos palmos. Bipalmis. De dos codos. Bicubitalis. De dos cortes. Bipennis. De dos libras. Bilibris. De dos maneras. Bifariam. Dos contra uno echanle del mundo. Nec Hercules contra duo.

Dosèl. Peristroma, tis. Regale cadurcum. Aulaa suspensa, desuper extenta.

Falgium, ii.

Dote. Dos, tis.

Dotar, à la hija, ó muger. Dotem filia,

vel

vel uxori dicere, conficere. Dote illam ornare, locupletare.

Dotar Capellanía. Vide Fundar.

Dotado de grandes prendas. Vide Prendas.

Doze, ó dozana. Duodecim. Doze veces. Duodecies. Dozeno. Duodecimus. Entrar en dozana. In grege numerari. Vide Adozenarse.

Dozavo. Duodecima pars.

Dozientos. Vide Duzientos.

vel uxori dicere, conficere. Dote illam ornare, locupletare.

Dotar Capellanía. Vide Fundar.

Dotado de grandes prendas. Vide Prendas.

Doze, ó dozana. Duodecim. Doze veces. Duodecies. Dozeno. Duodecimus. Entrar en dozana. In grege numerari. Vide Adozenarse.

Dozavo. Duodecima pars.

Dozientos. Vide Duzientos.

D ANTE R.

Dragma, ó adarme. Drachma, a.

Dragón. Draco, nis. Sangre de drago, color. Cinnabaris, is.

Dragonida. yerva. Dracunculæ, i.

Dragas. Medicamenta, orum. Vender drogas. Fumos vendere. Verba dare. Vide Engañar. Droguero. Fallax, dolosus, mendax, icis.

Dromedario. Camellus, i. Dromedarius, ii.

D ANTE U.

Ducado de plata. Ducatus argenteus. Ducado de vellon. Ducatus minor.

Ducado de oro. Aureus nummus. Ducado, tierra del Duque. Ducatus, us. Ducis dominium, oppida ditionis ejus.

Ducientos. Ducenti, a, a. Ducientos mil. Ducenta millia. Ducientas veces. Ducientis. Ducientas mil veces. Ducenties millies.

Duda. Dubium, ii. Dubitatio, ambiguitas, hæsitatio. Sin duda. Sine dubio. Hand dubie, nimirum, procul dubio, sine controversia. Pues es materia de duda el motivo que tuviste para hacer tan grande vellaqueria? Num querenda causa est, quæ te ad tantum facinus adduxerit, adegerit, impulerit?

Dudar. Dubito, as. Ambigo, is. Hætere in aliqua re. Hæsitare. No dudare de decir al Juez mi parecer. Non dubitabo

Judicem officii commovere. Dudas que se esfuera con sus achagues? Dubitas, quia valetudine sit exculaturus? Quien duda, que te esfuera bien? Quis dubitat, quin è re tua futurum fuerit. Dudo que quiere passar por ello. Vereor, ne non probet. Dubito, an probaturus sit. No dudo que acceptará el partido. Non vereor, ac non accipiat conditionem. Non dubito, quin illam accepturus sit.

No ay que dudar, ó poner duda en esto. Nullum de hac re dubium est. De hoc dubitare non licet, dubitari non potest. Hæc res non est in dubium vocanda, non est in dubio ponenda, in dubium verti, aut venire non potest. De hoc non est ambigendum, nihil est quod dubitetur, nulla ratio appareat dubitandi, nullus relinquatur ambigendi locus. Res est minime dubia. Res est, perspicua, manifesta.

Dudoso. Dubius, incertus, anceps.

Muy dudoso me hallo. In magnam dubitationem adductus sum. Magna sollicitudine afficior, magna inopia consilii. Fluctuat animus in incerto. In ancipiti cura versor, in magna dubitatione. Non dispicio, quid potissimum eligam. Hæret animus in ambiguo, laborat in consilio. Pendeo animi. Quid consilii capiam ignoro. Ambigua cogitatione, ancipiti cura distrahor. Hæreo, quasi in æstus prehensus. Magnus me dubitationis æstus absorbit.

Sacame de esta duda. Hanc mihi, quam injecisti, dubitationem exime. Hunc mihi nodum expedi. Hoc me dubio expedi, hac hæsitatione libera. Hanc mihi perplexi animi sollicitudinem eripe. No saliera de la duda, si tu no me sacaras. Hærerem, nisi tu me expedisses. Cic.

En duda, si es malo, ó bueno, no lo bagas. In dubio honestum, an turpe sit, nequid agas. Quod tibi, an liceat, in religionem venit, cave facias. Dum tibi dubium

dubium subrepat, an fas sit, perinde abstineas velim, ac si nefas esset. *En las dudas acudir al Maestro.* In dubiis Magistrum consulere.

Dudosamente. Dubiè, ambigüè.

Duelo, desafío. Duellum, i. Singulare certamen. *Duelo, compassion.* Misericordia, miseratione. *No tengas duelo de el.* Nihil te illius miserat. *Dale sin duelo.* Cede illum validè absque commiseratione. Nulli te ejulatus, aut lachrymæ teneant, quo minus verberes. *Gastar sin duelo, lo que es menester.* Non gravatè, nec parcè sumptum necessariam facere. *Los duelos con pan son menos.* Levius arumne gravant, si adjicias panem. *Donde no està su duelo, no està su duelo.* Segnius bellum geritur, absente duce. Facile oves pereunt, si pastor absit. *Presentia Regis milites accendit ad prælium.* Præsentia Imperatoris, milites ad pugnam incalcescunt. *Mirad vuestros duelos, dexad los agenos.* In tuum finem inspicè.

Duendâs palomas. Cícures columbarum.

Duendes. Lemures, larvæ. *Moneda de duende.* Commentitium nummus. Pecunia futilis. Fugax, inanis.

Dueño. Dominus, i. Herus, i. *Dueño eres de mi libertad, y mi vida.* Jus in libertatem meam, & vitam habes. *Hicieronle dueño de todo.* Jus, arbitriumque omnium rerum illi permillum est. Sueton.

Dueña. Amus puellarum custos. *Dueña de honor.* Matrona nobilis ex Regiâ comitatu.

Duerno. Labrum ligneum. Aqualiculum.

Dulzayna. Fistula organica.

Dulce. Dulcis, suavis, e. *Dulcer.* Bellaria, orum. Cupediæ. Mellita edulia. *Poma saccharo condita.* *No os iréis en dulce.* Non abbas impunis. Non tibi sic abibit.

* *Dulzura.* Dulcedo, inis.

Duplicar. Duplico; conduplico, as.

Duque. Dux, icis. *Duquesa.* Ducissa, æ.

Dura cosa. Durus, a, um. *Duro de juicio.* Judicii sui tenax. Cervicosus. Capito, nis. *Duro de bolsa.* Avarus, pecuniæ tenax. *Duro de condición.* Asper, iracundus, intractabilis, immitis. *Durillo, algo duro.* Durusculus, i. *Topo duro con duro.* Fortis in fortem impedit. Vis vi repulsa est. *Quien coma las maduras, que coma las duras.* Qui luctu partem capit, & damni capiat. Secundum naturam est, comoda cujusque rei eum sequi, quem sequuntur incommoda. *Durillo se me hace.* Durusculus mihi videtur. *Dura cosa es, que &c.* Durum est, & non ferendum, &c.

Duramente. Duriter, durè.

Dureza. Duritia, æ. *Durites,* ei. *Con alguna dureza.* Durusculus. *Dureza de condición.* Naturæ asperitas. *De juicio.* Pervicacia, pertinacia, æ.

Durar. Duro, as. *Permaneo, persisto,* is. *Durò aquella batalla cerca de una bora.* Tenuit ea pugna horæ circiter spatium. *Durò hasta aquel tiempo.* Stetit ad illud tempus, mansit, permansit, perseveravit, persistit. *Durante el peligro de la batalla.* Inter discrimen pugne, in ipso pugne discrimine. *Duraba todavia la guerra.* Trahebatur adhuc bellum.

Dura, ó duracion de tiempo. Spatium temporis. Mora, æ. *Cosa de mucha dura.* Stabilis, diuturnus. *De poca dura.* Caducus, fragilis, momentaneus. *No es posesion de dura,* en la que entramos a punta de lanza. Non est diuturna possessio, in quam gladio inducimur. *Todas las cosas de esta vida son de poca dura.* Omnia humana breviter, caluca, fugacia, & citò peritura. Nihil infra lunam firmum est, aut diuturnum, nihil quod non conficiat, & consumat ventus.

Duradera cosa. Stabilis, diuturnus.

Durazno. Malum Persicum, duracium.

num. *Durazno, arbol.* Malus Persica duracina.

E ANTE A. B. C.

E A, acaba ya. Eia, age, agedum, age sis, age iam, agite eia.

Ebano. Ebenus, vel ebentum, i.

Echar, tirar. Jacio, is. *Por diversas partes.* Disjicio, dispergo, is. *Echar à fuera.* Ejicio, excludo, is. *Echa de aqui primero este registro.* Puerum hunc prius aliò amanda. Hunc Argum aliquò prius amofire.

Echarle por fuerza. Ejicere, exigere, exturbare, expellere domo aliquem, urbe, regno. Extrudere ex agro, de possessione pellere, depellere.

Echar de si. Abjicio, is. *Repello,* is.

Echar lexos, ó à mal. Projicio, is.

Echar à uno por puertas. Fortunis illum evertere, bonis spoliare. *Descan echame del mundo.* Me è vivorum numero eximere, & exturbare cupiunt, contendunt.

Echar debaxo. Subjicio, suppono, is.

Echar en otra cosa. Injicio, is.

Echar vino, ó aceyte. Vinum, aut oleum infundere. *Sal en la carne.* Salem carni aspergere, vel carnem sale.

Echar menos lo que falta. Aliquid desiderare, requirere. *En tus grandes virtudes echame menos la paciencia.* In tuis summis laudibus iracundiam excipiunt, patientiam desiderant, requirunt.

Echarlo à buena, ó à mala parte. In bonam, vel malam partem aliquid accipere. *Temo no le eche à otra cosa.* Vereor ne aliorum accipiat, vel in aliam partem. *Echolo à chanza.* Joco rem vertit, pro joco accipit.

Echar à perder. Perdo, corrumpto, is. *Mas que lo eche à perder.* Profundat, perdat, nihil ad me. *Echaste à perder con esso.* Tute tibi obistas. Tuam ipse causam prodis.

Echar de ver. Animadverto, is. *Bien se echa de ver.* Facile perspicitur.

Echar la cuenta. Rationem subducere, putare. Ad calculos venire.

Echar mano de uno para algo. Optimum quemque eligere, deligere. *Echarle mano.* Manum alicui injicere, vel in aliquem. Capere hominem, apprehendere, tenere. *Echar mano à la espada.* Capulum manu tenuit, ensen stricurus.

Echar chispas. Scintillas agere. *De enojo.* Ardet iracundia, excandescit.

Echar rogadores. Amicos, aut viros nobiles alicui, vel ad aliquem allegare, precatores adhibere.

Echarse à los pies de alguno. Abjicere se ad pedes alicujus, supplicem se abjicere, proferre. Ad genua ejus procumbere, provolvi. Ad ejus pedes accidit, procidit, procutuit.

Echar à fondo. Naves demergere, demerere, submergere, obruere.

Echar el pecho al agua. Dare se in discrimen, periculum se committere.

Echar el resto. Vires, & nervos omnes intendere in re aliqua. *Aqui eche el resto de mi ciencia.* Quidquid in me est artis, ac judicii in hunc librum contuli.

Echar por mal camino. Laboriosam, ac difficilem viam agredi, ingredi, suscipere. *Lubrica, & periculosa via se comittere.* *Echar las sogas tras el Caldero.* Reliquias projicere.

Echar pullas. Lepidis dictis, aut factis prætereuntes prosequi, lacessere.

Echar à correr tras uno. Cursu aliquem petere, persequi. *Echòle con el diablo.* Divis devotum amandavit.

Echar fama. Rumores spargere, dissipare. *Suerter.* Sortior, subfortior, iris.

Echar el sello à algo. Operi fastidium addere, coronidem imponere. *Con esto eche el sello de sus hazanas.* Hoc facta maximum ejus laudibus cumulus accessit.

Echarse. Decumbio, is. Corpus deponere,

nerē, in lectum, aut terram demittere. *Con la carga.* Oneri succumbere. *Estar echado.* Cubo, as. Jaceo, es. *Boca abaxo,* ò boca arriba. Pronus, aut supinus jacere, cubare.

Echar las mieses. Luxuriantes fegetes procumbere, fertilitatis pondere inclinarī. *Echan ya los arboles.* Gemmant arbores, turgent in gemmas. *Echan brosas, y flores.* Frondes, ac flores emittunt. *Frentent,* florent.

Echado en tierra. Prostratus, jacens.

Echado al rincón. Abjectus, & spretus.

Echado de los contrarios, para &c. Submissus ab adversariis, ut &c.

Echadizo, espion. Emisarius, ii.

Echacanos. Vide *Loco.*

Echo. Echo, us. Reciproca vocis imago. *Soni,* aut voci repercusio.

Eclipse. Eclipsis, is, Solis, aut Lunę defectio, deliquium. *Eclipsase la Luna,* quando entre ella, y el Sol está la tierra. *Luna terrę* interpositu laborat, deficit, obscuratur. *Y el Sol,* quando la Luna está en medio de él, y de la tierra. Interjectuque Lunę Solis lumen languet, & hebescit.

E ANTE D.

Edad. Etas, tis. *La que no tiene fin.* Ævum, i. *Poca,* ò tierna edad. *Atatula,* æ. *Tenera,* mollis etas. *Edad florida.* Florens etas, integra. *Flos adolescencie,* & juventutis.

Linda flor gastaís en la flor de la edad. In munditiis, mollitiis, ac delitiis atatu jam agitis.

Edad mayor. Etas ingravescens, grandior. *Es mayor de edad,* que yo. Major natu me est, longius etate processit. *Ya es entrado en edad.* Etate proventus est.

Es ya de edad robusta. Corroborata jam etate est, & confirmata. *Ya somos de edad,* que nos obliga à servirlo todo con valor. Jam id etatis sumus, ut omnia fortiter ferre debeamus. *No se corre un*

hombre de su edad de ser chancero? Id etatis nugari, te non pudet? *Hago lo que otros de mi edad.* Utor etatis vitio. *Cada edad viene su porte.* Aliam etatem alia decent. *Quando yo era de esse edad,* no havia esso. Ego illic etatis ab his semper abhorruī. *Quanto mas entro en edad,* conozco mas la vanidad del mundo. Quo plus mihi etatis accedit, eo mundi vanitas magis innotescit. *Tener mas edad que otro.* Etate illi, vel illum anteire, præcurrere, præstare, præire, præcedere.

Edad bien empleada. Hor. esse acta etas, laudabiliter exacta. *Edad cansada.* Affecta etas, in senium vergens, extrema, decrepita. *Al cabo de su edad quiere casarse.* Exacta etate, nupturū. *Etate conctas nupcias cogita.* De una edad son ambos. Pares sunt etate, æquævi, cœvi. *Uxor viri equalis.*

Edicto. Edictum, i. *Haerle.* Edictum componere, conscribere.

Edificar. Edifico, as. Construo, extruo, is. *Fabrico,* as. *Fabrico,* aris. *Brigere,* condere, excitare molem, arcem, substructiones insanas, & superbas. *Edificar de mamposteria.* Rudi, & cæmentio lapide murum extruere. *Structuris testaceis* parietem ducere, ædificium excitare.

Edificio. Edificium, fabrica, substructio, edificatio, constructio.

Edificar con el exemplo. Virtutis exemplum præbere, exhibere. *Pietatis,* & modestiæ exemplo præfates instruere, aliis præluere, præire.

Educacion. Educatio, institutio. *Vide Enstãanza.*

E ANTE F. & G.

Efecto. Effectus, us. *Dexar efectos para algo.* Res, & instrumenta relinquere ad efficiendum aliquid. *Quisiera que tuviera esto efecto.* Rem ad exitum perducī cupio. *En efecto se concluyó lo que todos deseavan.*

van. Eff. Cum est tandem aliquando, quod in omnium votis erat. *No tuvo efecto.* por mas que hicimos. Conatus nostri in vanum abierunt. *Incaffum laboravimus.* Oleum, & operam perdidimus.

Efectuar algo. Re ipsa aliquid efficere, concinere, præstare.

Eficaz hombre. Efficax, efficiens, nunquam cessans. *Remedio eficaz.* Præsentaneum remedium, efficax. *La virtud es eficaz.* Actuosa est virtus, nunquam cessat.

Eficacia. Efficacitas, efficiencia, æ. *Energia,* efficacia, æ. *Eficazmente.* Efficienter, efficaciter.

Eficente causa. Efficiens causa.

Efimer. Unius diei febris.

Egloga. Ecloga, æ. *Pastor sermo.*

Egregia cosa. Egregius, eximius, præstans, selectus, a, um.

E ANTE L.

El, ella, ello. Ille, illa, illud. *El mismo.* Ipse, idem. *El es.* Ipse est. *El lo dijo.* Ipse dixit. *El qual, el que.* Qui. *El tal.* Is. *Diste en ello.* Rem acu tetigisti. *No es para ello.* Non est aptus, ineptus est ad hoc munus.

Elada. Pruina, glacies, ei. *La que abaxa el campo.* Uredo, inis. *Flor elada.* Carbunculus, i.

Elar. Gelo, as. *Glacio,* as. *Congelo,* as. *Elarfe.* Gelasco, is. *Congelasco,* is. *Conglacio,* as. *Yelase el agua.* Geli aqua conrestitit, comprimitur, attingitur. *Elarose las niñas.* Vincaum gemma frigore obriguerunt, uredine exaruerunt. *Vinearum fructus in spe pruine decoxit.* *Que ddo se elado al oír esto.* Ad hæc audita obstupuit.

Elada cosa. Gelidus, g'aciatius, gelo constrictus. *Estoy elado de frio.* Frigore torpeo.

Elaboro, yerra. Elleborum, veratrum.

Elecho, mala yerra. Filix, vis.

Elefante. Elephas, æ. *antis.* Elephan-

tus, i. *Barras,* i. *Elefancia.* Lepra, æ.

Elegante. Elegans, tis. *Cultus,* ornatus, locutentus, concinnus, venustus.

Elegancia. Elegancia, cultus, us. *Ornatus,* us. *Concinnitas,* tis. *Elegantemente.* Concinnè, ornate, eleganter, luculente.

Elegia. Elegia, æ. *Elegiacum carmen.*

Elegir. Eligo, deligo, feligo, is. *Por suertes.* Sortiri iudices, forte legere. *Sortitio,* sortitus sortitione eligere. *En lugar de otro.* Subfortiri aliquem, in alterius locum sortibus sufficere, subrogare. *Elegir à uno por hijo,* ò por Patron. Filium, aut Patrum adoptare.

Elegir Senadores. Senatores allegare. *Agorero.* Hominem inaugurare. *Ponifice,* ò *Obispo.* Pontificem creare, ad Pontificiam dignitatem assumere, extollere. *Elegir Gobernadores.* Magistratus Provinciae designare, Rectores Civitatibus præficere, præponere.

Eleccion. Electio, nis. *De oficios públicos.* Magistratum creatio. *Por suertes.* Sortitio, subfortitio. *Por votos.* Suffragatio. *Hacer eleccion de oficios públicos.* Habere comitia.

Elementos. Elementa, orum. *Rerum principia,* ex quibus omnia constant.

Elenco, piedra preciosa. Elenchus, i.

Elorarfe. Vide *Arborse.*

Eloquente. Eloquentis, tis. *Facundus,* disertus, ornate, & copiose loquens.

Es muy eloquente. Elegantissimus est suadendi artifex. *Orationis suavitatis,* & dicendi copia hominum animos mirifice afficit, jucundissimè tenet. *Argumentorum vi,* & sententiarum pondere, in quam ipse velit partem, concitat, & inclinat universos.

Eloquencia. Eloquentia, æ. *Dicendi copia.* *Grandissima.* Singularis, ac poene divina, incredibilis dicendi facultas. *Aureum orationis flumen.* Divinus quædam

dam, & mixtum dicendi genus. Mira orationis vis, & ubertas.

Toda eloquencia es corta para decir tus alabanzas. Nullus tantum est flumen ingenii, nulla dicendi tanta vis, tantaque copia, quæ non dicam exornare, sed enarrare res tuas gestas possit. Nullus est tam divinum, atque incredibile genus orationis, quo quis possit, vel tuas percensere, atque enumerare laudes. Cic.

Eloquentissimamente. Disertissimè, eloquentissimè, incredibili dicendi copia, ornatuque orationis.

E ANTE M.

Emancipar. Emancipio, as, è patris potestate aliquem eximere, patris jure liberare, sui juris efficere.

Embazar. Hæresere, quasi in salebra.

Embazyrnar. Conspurco, coinquino, as.

Embalsamar muertos. Cadavera unguentis condire, præservare.

Embaxastar la fruta. Poma in canistrum, vel corbulam condere, inferre.

Embarazar. Impedio, is. Obito, as. Moram alicui facere, asserere. Impedimento alicui esse. *Hallone tan embarazado, que &c.* Ita multis dilineor, ut. Vide *Ocupado.*

Embarazo. Impedimentum, mora, &c. *Un embarazo me viene cada dia tras otro.* Aliud ex alio me quotidie impedit, mihi obstat, moram mihi injicit. *Cosa de mucho embarazo.* Negotiosa res.

Embarcarse. Navem, vel in navem ascendere, conscendere. *Embarcar gente.* Navibus milites imponere. Milites in navem compellere, cogere, inducere.

Embarcacion. Navis, classis. *Entrada en la nave.* In navem consensio.

Embargar la hacienda. Bona alicujus autoritate Judicis occupare. Rem controversam apud sequestrem deponere. Rem sequestrare. *Embargar la obra.* Im-

pedire ædificationem, inhibere. Moram operi asserere, injicere, interponere. *Embargar el carruage.* Vehicula, & jumenta Judicis autoritate comprehendere.

Embargo de hacienda. Sequesteratio. *De obra.* Ædificationis mora, inhibito. *De carruage.* Vehiculorum comprehensio. *Sin embargo.* Nihilominus.

Embarnecer. Amplum, & robustum fieri.

Embarnizar. Sandice aliquid linere.

Embarrar. Luto aliquid linere, conterege. *Delutare aliquid.* *Embarrarse.* Luto inquinari, fœdari.

Embarrador. Tector, oris. *Hacer á dos manos como embarrador.* Duos parietes de eadem deabare fidelia.

Embate de la agua. Undarum imperus. Ripæ crepido.

Embaucar. Præstigiis aliquem decipere, circumvenire, eludere.

Embaucamiento. Præstigia, arum.

Embaucador, ò *embaydor.* Præstigiator, circulator, nebulo fumivendulus.

Embaular. In cameratam isertium præstiosa quæque condere, inferre. *Comiendo.* Venrem dapibus replere, infarcire.

Embaxada. Legatio, nis. *Dar la embaxada.* Mandata perferre, referre.

Embaxador. Orator, legatus, i. *De paz.* Caduceator, oris. *Hacer oficio de embaxador, ser embaxador.* Legationem agere, gerere, obire. Legationis munus exequi. Legati munus obire. *Embiar á uno por embaxor.* Aliquem Regi, vel ad Regem legare, legatum mittere. *Fue por Embaxador á Francia.* Legatus Galham abiit. *Vino por Embaxador á Roma.* Legatus Romam venit, advenit.

Embeleco. Fraus multiplex. Mendaciorum nexus, series. *Embaxador.* Mendaciorum architectas. Nebulo, nis.

Embelesarse. Obstupesco, is. *Embelesamiento.* Stupor, oris. *Qué estoviesse tan*

tan embelesado? Tantus te tenuit stupor? *Embestir.* Vide *Acometer.*

Embestimienso. Aggressio, tentamentum.

Embezunar. Bitumine linere.

Embevecerse en algo. Hæresere in alicujus rei contemplatione, stupidum teneri. *Embevecido en algo.* Totus in aliqua re defixus, stupidè hærens.

Embever. Imbibio, is. Bibit aquas terraficiens, humorem attrahit, fugit. *Algo cosido.* Vestis contrahitur, subtrahitur, ut angustior fiat.

Embiar. Mito, is. *Con embaxada.* Lego, as. Vide *Embaxador.* *Embiar delante.* Præmitto, is. *Bolver á embiar.* Remitto, is. *Embiar á menudo.* Misisito, as. Crebro mittere. *Embiar de secreto.* Summitto, is.

Embiõn. Impulsus. *Dar un embiõn.* Impello, is. Impulsum facere.

Embidar. Adversarium sponcione inter ludendum lacessere, provocare. *Embido mi reslo.* Depono quiddam mihi relictum est. *Embidar de falso.* Collusorem sponcione maliciosè lacessere.

Embite. Invitamentum, provocatio.

Embidia. Invidia, & Livor, oris.

Tener embidia. Laudi alicujus invidere. Divitiis, & honorem alicui invidere. *Emulacione accensum.* laudes ejus deterrere, commodis obstruere. Invidia stimulis agitur. Potentes, & dignitate conspicuos æquis oculis videre non potest.

Los favorecidos de la fortuna son el blanco de la embidia. Summa petit livor. Quos fortuna extollit, invidia deprimit. Qui fortuna beneficio emergunt, invidia sunt obnoxii.

Embidiar el buen natural de otro. Optima naturam alicui invidere. *Embidian me el favor que me hacen.* Invidior, quod gratia apud te valeam. *Ser embidiado de muchos.* Multis invidiosum esse, ex invidia laborare.

Embidioso. Invidus, lividus. *Mejor es ser embidado, que embidioso.* Præstat invideri, quam invidere. Mellior est ejus, cui invidetur, quam invidi conditio.

Embidiosamente. Invidiosè.

Embidiosa. Invidiosa, &c.

Embindar. Conjuge orbari, viduari.

Emblanquecer uno. Albesco, is. *Otra cosa.* Vide *Blanquear.*

Emblema. Emblema, tis.

Embocarse. Globulum per os annuli ferrei immittere, trajicere.

Embolzar el dinero. Pecuniam in saccum condere, immittere, injicere. Nummis marsupio excipere, recipere.

Embolzar. Involvere, is. Implico, as.

Emboluelto. Involutus, obvolutus.

Embolitorio. Involverum, integumentum. *Thuris,* aut piperis cucullus. *De cartas.* Fasciculus litterarum.

Emborrachar á uno. Hominem ebrium reddere, inebriare. *Emborracharse.* Vino se obtuere, ingurgitare.

Emborrar. Infarcio, is. Tomento alicui explere, tomentum inculcare.

Embozarse. In sylvam se abdere. Sylvis se occultare. *Embozada.* Hostes in insidiis positi. Hostium insidiola cohors. *Estar embozados.* In insidiis esse.

Embotar los filos, ò *el ingenio.* Aciem, aut mentem obtundere, retundere, hebetare. *Embotarse.* Hebesco, is. Obtundi, hebetari.

Embotizarse. Puerorum buccas præ iracundia tuncescere.

Embozar á uno. Infatuare aliquem, stultum reddere. *Los honojeros embozan á los Principes.* Ab assentatoribus Principes infatuantur. *Embozarse.* Vide *Pasarse.*

Embozarse. Pallio caput involvere, obvolvere. *Embozada.* Obvoluto, vel involuto capite.

Embravecere á uno. Efferrare aliquem, ferum reddere, ad iram concitare. *Em-*

bravecense. Furere, fœvire, efferari, vehementer irasci. *Embravecido*. Ira percitus, furtis accensus. *Furens*.

Embrazar el escudo. Sinistram clypeo inferere. Clypeum aptare sinistræ.

Embriagarse. Vide *Embovragarse*.

Embryon. Embryon, is. Fœtus in utero, vel partus imperfectus.

Embrutecense. Obbrutesco, is.

Embudo. Infundibulum, i.

Embuste. Artificiosum mendacium. Techina, calumnia, impostura.

Embustero. Mendaciorum architectus, fraudulentus, sycophanta. Totus ex fraude, & mendacio compositus. *No te corras de que te tengan por embustero*? Non te pudent imposturæ nomine male audire?

Embuitir. Farcio, infarcio, refercio, is.

Emelga. Lyra, æ. *Emelgar*. Liro, as.

Emendar. Corrigo, is. Emendo, as. *Ya se ha emendado*. Frugi factus est. Jam se ab impudicitia revocavit. Jam ex nequitia sordibus emerfit.

Emendar las erratas. Librum mendis purgare. Vitiosè scripta corrigere. Corrupta, & depravata loca castigare, restituere.

Abi te embio mi libro, para que le emiendes. Ad te mea scripta veniunt, ut errorum penas, & ungue, & obellicis luant. *No ay que emendar en tu libro*. Sanè polita scripta tua sunt, ad unguem castigata, tam scite elaborata, ut illis lima mea deterere nihil possit.

Emienda. Emendatio, correctio, castigatio. *Preponga la emienda*. Prosector me non amplius commissurum.

Emendador. Corrector, castigator.

Emina, medida. Modii duo.

Eminente en algo. Præstans, eximius, excellens ingenio, aut eloquentia. Qui in arte aliqua cæteris præstat, antecellit, qui inter alios eminet, primas tenet. Qui principatum tenet, primum locum obtinet, princeps in theologia. Nulli in ea

laude cedit, nulli inferior est, nemini secundus.

Eminencia. Præstantia, excellentia, eminentia, æ. *Eminentemente*. Præclarè, eximie, egregie, excellenter.

Emisferio. Hemispharium, ii.

Empacho. Subrulticus pudor.

Empacharse. Pudore subrultico, affici, præpediri, teneri. *Què te empachas de hablarme*? Mene alloqui erubescis?

Empadronar. Censere, es. In censum referre, adscribere. *Empadronamiento*. Censûs, us. *Empadronado pobre*. Capie census.

Empalagarse. Cibum palato hæere ex satietate, aut præ dulcedine. *Empalagame esto*. Non facit hoc ad palatum meum, satietatem mihi affert, satietate me afficit. Satietas me afficit hujus rei, satietate tencor, satietate affectus sum. Non est hoc mei stomachi, fastidium mihi est.

Empalar. Palum homini per sedem in viscera adigere, immittere.

Empalizada. Vide *Escacada*.

Empanar. Pane carnem obducere, incrustare. *Empanada*. Artocreas, tis.

Empañar al niño. Pannis infantem involvere. *Empañase el espejo*. Vapore speculum obducitur, halitu obscuratur.

Empantanado. Luto infixus homo, in luto hærens, defixus.

Empapar. Lanam liquore imbuerè.

Empapelar. Chartis amicio, involvo.

Emparedar à uno. In carceris perpetui angustias hominem conjicere, compellere: à communi consortio hominem abducere, excludere, exquirere. Solitudinem, ac tenebras alicui indicere.

Emparejar con otro. Par cum alio facere, cum pari componi, parem sibi adjungere. Vide *Pareja*.

Emparentar con otro. Affinitate cum aliquo se devincere, conjungi, copulari. *Está emparentado con lo mejor del Lugar*. Cum nobilissimis affinitate devinctus est.

Em

Empatar el juego. Neutrum in ludo vincere. *Victoriam* in ludo casu, aut arte impediri. *Empatarse las pruebas*. Honoris, aut collegii petitionem comperta generis macula hæere, inhiberi. In petitione honoris propter stirpis labem repulsam ferre.

Empezar. Incipio, is. Vide *Comenzar*.

Empecer. Obsum, es. Vide *Dañar*.

Empedernido eskar. Induratum esse, lapidescere. *El hombre*. Obstinato animo esse, & implacabili. Pertinaciter negare, resistere, reluctari.

Empedrar. Viam, aut pavementum lapidibus sternere, munire.

Empegar. Pice vas oblinere.

Empeyne. Impetigo, inis. *Empeyne del pie*. Superna pedis pars, plantæ adversa.

Empellon. Impulsus, us. *Dar un empellon à uno*. Aliquem impellere, pulsare, protrudere. *Echarle à empellones*. Expellere, ejicere, extrudere aliquem.

Empaña del zapato. Obstragulum, i.

Empañar algo. Pignori aliquid dare. *Libros pignorar*, oppignerari.

Empañarse, ó adentrarse. Æs alienum facere, contrahere. *Estoy muy empañado*. Ære alieno oppressus sum. Grande æs aliquum habeo, ære alieno laboro.

Empañar su palabra. Fidem suam interponere, obligare. *Tu me empañaste en esto*. Tu me ad hæc impulsisti, concitasti, commovisti. Vide *Incitar*.

Empañarse en defenderle. Causam ejus suscipere. *Para que te empañas en defender esta opinion*? Quid opinionem istam defendendam suscipis? *Empañaste en persuadir etc*. Contendis nervos omnes, ut persuadeas &c. *Tu se que estas muy empañado por él*. Scio te ipsius causa vehementer omnia velle. Cic.

Empenho de prenda. Oppigneratio. *De deudas*. Æs alienum. *De palabra*. Fides interposita. *Para salir de este empenho*. Ut fidem exoneraret. Ut fide se liberaret. *Se*

came de este empenho. Fidem meam tuere. Quantum potes enitere, ut contra perficiam, & voti compos evadam.

Empenho en salir con algo. Contentio, conatus ad aliquid perficiendum. *Favoreciòle con empenho*. Impensè illi studuit. Vehementer pro illo laboravit. Partes ejus studiosè suscepit, subivit. Acerimè pro illo contendit, quoad potuit, dimicavit. Illum enixissimè juvit. *Tomabase con tanto empenho, que*. Tanta adhibebatur contentio, ut. *Tu es empenho el salir con ello*. Certum est inceptum persequi, rem ad exitum perducere, ab incepto non desistere, conata perficere.

Empেocar. In pejus ruere, in deterius vergere. Pejorem, vel deteriorem in dies fieri, reddi. *Empেocar el enfermo*. Morbum in dies ingravescere, ægrum pejus se habere, in dies gravius ægotare, in horas magis, ac magis deficere.

Emperador. Imperator, Cæsar, is.

Emperatriz. Augusta, Imperatrix, cis.

Emperezar. Pignori, aris. Morari, cunctari, gravari, cunctantius agere. *De qué sirve emperezarlo*? Quod gravaris? Quid prodest cunctantius agere?

Empero. Sed veruntamen. Vide *Pero*.

Emperrarse. In rabiem incitari, ferocius repugnare, contendere. *Emperrado*. Ferociter obstinatus, in rabiem excitatus.

Empinar los bolos. Bacillos erigere, statuere. *Empinar la campana, ponerla en pino*. Campanam sursum vertere.

Empinarse. Erigi, elevari. *Empinado*. Erectus, excelsus, arduus.

Emplasto. Emplastum, malagma, tis. *Emplastar*. Afficere corporis parti emplastrum imponere, adhibere.

Emplazar à uno. Diem alicui dicere. Citare hominem, ut compareat, ut causam dicat. *Estoy emplazado para esse dia*. Hæc mihi dicta dies est.

Empleo. Munus, eris. Officium, ii.

Emplear. Impendo, is. Infumo, is. Pecunia

curiam in aliqua re collocare, patrimonium in salutem reipublicæ. Vide *Gastar*. *Bien empleado está el beneficio en Antonio*. Merito in Antonium beneficium collatum est. Optime apud illum beneficium collocasti.

Todo me empleo en vuestro servicio. Omnis mea cura, labor, studium, industria in te orando, & tuæ laudi serviendo defudant. Totum me ad tuum obsequium, nutumque comparo. Tuæ laudi, ac dignitati meam operam, & studium dico, dedico, consecro.

Mal empleado quanto hago por ti que no aprovecha. Male apud te beneficia pono, quibus ad luxuriam abuteris. Oleum, & operam apud te perdo, qua nihil promoves.

Emplearse todo en el culto divino. Summa pietate, & studio divino cultui vacare. Se totum pietatis operibus tradere, dicere, ac dicere, devovere. Ad Dei cultum toto animo incumbere. Curas suas omnes, cogitationesque in Dei cultu figere, locare.

Emplente. Paries cratitius, diplinthius. *Emplomar*. Plumbo, as. Plumbo tegere.

Emplumar. Deridiculi gratia aliquem plumis amicare, vestire. Anum lenocinios famosam, plumis cooperatam, pueris illudendam objicere, plebi exhibendam traducere.

Emplumado. Plumatus, plumis amictus.

Empobrecer. In angustias rei familiaris adduci, pervenire. In egestatem venire, devenire. *Aviendo empobrecido con tantos gastos, dió en robar*. Exhaustus operum impensis, prædas agere instituit. Egestate coactus ad rapinas animum adjecit.

Empollar los huevos. Gallina ova incubat, ova incubando fovet.

Empoñonar. Venenum infundere, te-

trum virus adjicere. Veneno aliquid inficere, imbuere, tingere. *Empoñonado*. Venenatus, veneno infectus.

En pós. Post. *Venid en pós de mi*. Venite post me. Me sequimini.

Empozado. In puteo inclusus.

Emprender alguna cosa grande. Magnum aliquid aggredi, petere, moliri. Facinus egregium aggredi, suscipere. Ardua conari, ad magna contendere, ad res præclaras animum adjicere.

Empressa grande. Facinus arduum, cceptum ingens. Conatus, us. *Empressa, ó divisa*. Symbolum, i. *Difficilosa empressa has tomado*. Provinciam cepisti duram. Difficilem provinciam suscepisti. *Salid con su empressa*. Conata perfecit. Voti compos factus est. *No salid con ella*. Non illi res successit ex sententia. Causa cecidit. Irrito conatu cessit. Re infecta discessit. Ab incepto delitit. Vitæ, & inglorius abiit. Repulsam tulit.

Emprenta. Vide *Imprenta*.

Emprestar. Vide *Prestar*.

Emprestado. Commodatio. Mutuatio, nis. *Está obligado á pagar el prestado*. Commodato tenetur.

Empringar. Vide *Pringar*. *Aun no asamos, y ya empringamos*. Filii nondum natus est, & nomen illi imponimus.

Empujar. Trudo, is. Pello, depello, is. *Empujón*. Impulsus, us. Impulsio. *Dar de empujones á uno*. Pulsare aliquem. *Meter á empujones*. Intrudere hominem, impellere. *Echarle á empujones*. Extrudere, expellere.

Empuñar la espada, el cetro. Ensem capulo apprehendere, tenere. *Sceprum tenere*, manu premere.

Empuñadura. Gladii capulus.

Emulo. Vide *Competidor*.

E ANTE N.

En (preposicion) In. *En ti está la culpa*. In te culpa residet. *¿ A veces se acomodó*

moda al lugar. En la plaza se pasea. In foro ambulat. (*A veces al tiempo*) En dos dias hizo un viage. Biduo iter confecit. *En un momento se abogó*. Momento abortus est. (*A veces al exceso*) En el estudio, y aplicacion á todos se aventaja. Studio, & assiduitate omnes superat. *En el ingenio nadie le excede*. Ingenio nemini cedit, nulli inferior est, nemini secundus. (*A veces al precio*) En quanto aprecian al cavallo? Quanti equus æstimatur? *En otro tanto me dieron la baxilla*. Tantidem vasa argentea mihi addicta sunt.

En adelante. Posthac, in posterum. *To baré, que en adelante refrenes la lengua*. Efficiam, ut posthac linguam contineas.

Enagenar algo. Aliquid alienare, abalienare. *Enagenacion, ó enagenamiento*. Alienatio, abalienatio. *Enagenado de los sentidos*. A sensibus abstractus. *Cosa que se puede enagenar*. Res mancipari, vel quæ potest alienari.

En alguna manera. Aliqua ratione, aliquo modo. *En algun lugar*. Alitubi, usquam, usquam. *En algun tiempo*. Aliquando.

Enalmagrar. Vide *Almagrar*.

En ambas partes. Utrobique.

Enamorar. Blanditu, aut pulchritudine aliquem ad sui amorem allicere, pelligere, trahere, excitare. Lenocinios sibi amorem alicujus conciliare. *Enamorarse*. Capi alicujus amore, allici, incendi, flagrare.

Enamorado. Amore captus, incensus, flagrans, ardens. *El que galantéa*. Procus, i. Amasus, ii.

Qué trabajo tiene un enamorado! Ut miter est, qui amat! Plant.

Enano. Homo statura humili. *Pumilio*, nis. *Pygmaeus*, nanus, i. *Enana cosa*. Pusillus, pumilus, a, um.

Enarbolay la pica, ó la bandera. Hastam, aut vexillum erigere.

Enaybolarse. Attolli, erigi, magnitudine esse ferre. Tollit se rectum quadrupes.

En balde trabajar. Frustra laboras. *Encabezarse*. Vide *Empatronarse*.

Encadenar. Catenis annexere, vincire, ligare, religare. *Encadenado*. Catenatus.

Encalabrinar. Fetore, aut gravi odore cerebrum afficere. Fetorem alicui offundere, inhalare, terribimam popinam exhalare. *Encalabrinado*. Gravi odore effectus, fetore obrurbatus.

Encalar la pared. Parietem calce dealbare. *Tectorium illi ex calce hærere*. *Encallar el navio*. Navem hærere in scopulis. *Vadis illidi*.

Encallecer. Calleo, es. *Occalleo*, es. *Encaminar á uno*. Viam alicui indicare, ostendere, monstrare. *Dios te encamine*. Deus tibi iter fortunet. *Encaminar bien los negocios*. Res bene gerere, prudenter disponere, rectè administrare.

Encamisada dar al enemigo. Indutatos milites noctu castra hostium repente invadere, stragem, ac terrorem circumferentes.

Encañar el agua. Per trabes aquam ductere, per ductus derivare.

Encanearse. Canero occupari.

Encandilarse. Lumine opposito, aut nocturna lucerna oculos perstringi. *El resplandor de las riquezas nos encandila, para que no veamos su vanidad*. Divitiarum splendor mentis nostræ oculos perstringit, divitiarum fulgor obstat, quo minus earum vanitatem perspiciamus. *Encandiladora*. Anus quæ puellas decipit.

Encanecer. Canesco, is. *Canus*, ho. *Encantar á uno*. Carminibus, aut cantionibus aliquem ligare, in alium formam mutare. *Incanto*, as. *Excanto*, as.

Encantador. Veneficus, incantator.

Encantamiento. Cantio, nis. *Carmen*, incantatio, incantamentum. *Por arte de encantamiento parece que se ha desapareci-*

do esto. Profligis, credo, hoc avolvit, evanuit.

Encantusar. Astu hominem captare.

Encapitotado. Captio testis.

Encapotarfe. Torvo vultu affici, frontem teritice contrahere. *Encapotado.* Aspectu torvus, caperata fronte. *De que eshta tan encapotado?* Quid est quod torvo vultu marit?

Encaramar. Vide *Encarecer.*

Encarcelar. In carcerem hominem conficere, condere, mittere, ducere.

Encarecer. ð *encaramar una cosa.* Rem verbis augere, exaggerare, exornare, amplificare. *Mucho lo encareces.* Magnifice loqueris. Tragicè lamentaris.

Encarecerse de los mantenimientos. Annonam ingravescere. Pretium rebus accedere. Rerum pretia crescere, excrecere, augeri. Cariorem, difficiliorem, duriozem in dies annonam fieri.

Encarecedor. Rerum amplificator, magnifice loquax, verbis magnificus.

Encarecidamente. Impensè, magnopere, majorem in modum.

Encarecimiento. Amplificatio, exaggeratio. Verborum magnificentia.

Ruegote encarecidamente que le defendas. Majorem in modum à te peto, magnopere à te quero, te etiam atque etiam rogo, te obsecro, & obtestor, te impensè rogo, ut illum suscipias, tuoque patrocinio dignum censes.

Virtud tan conocida no necessita de encarecimiento. Perspecta virtus verborum ornamenta non requirit. Spectata virtus commendatione non eget. Ipsa per se fulget luce clarius. Perspecta virtus pigmentis gratiam illi conciliat, solem facibus adjuvat, qui illustrare contendit.

Hablar con grande encarecimiento de algyno. Mira, & incredibilia de aliquo narrare, fidenter de illo asserere, quæ fidenter ex edunt, majora veris referre.

Encasquetar. Vepribus implicari. In

dumeta prorepere, profugere.

Encargar à uno algo. Aliquid alicui injungere, mandare, commendare, committere, onus imponere, injungere. Negotium, aut provinciam illi dare. Curam illi delogare, demandare. *Esto te encargo no mas.* Hactenus tibi mando. *Cic. Todos quieren, que esto se encargue à Pompeyo.* Omnes id ad Pompejum deferri volunt. *Cic.*

Encargarfe de algo. Mandatum recipere, aliquid agendum suscipere. Onus, aut defensionem suscipere, subire. *Hacer lo que le encargan.* Mandata facere, exequi, peragere, conficere. Susceptum munus obire, exequi, prestare, exple.

Encarnar el Hijo de Dios. Naturam humanam Divinum Verbum induit, assumptit. Naturæ humanæ se hypostatice conjunxit. Carnis nostræ infirmitatem, & mortalitatis ærumnas subire non erubuit. *Encarnò por el costado la saeta.* Sagitta lateri infixæ est. Per costas vulnus adactum. *Encarnar la herida.* Vulneris carnem coalescere, coire.

Encarnacion del Verbo Divino. Divini Verbi cum natura humana conjunctio. *Dar encarnacion à la pintura.* Humanam carnem colore exprimere, simulare, mentiri, adumbrare.

Encarnizarfe el lobo en una res. Pecudem à lupo avide vocari. *Estar encarnizado en el odio, en la torpeza.* Odio implacabili ardere, libidine insatiabili inflammatum esse. *Ojos encarnizados.* Sanguine suffusi oculi.

Encarrilar. In viam inducere.

Encartar. Prescribere aliquem.

Encartado. Proscriptus, banitus.

Encasar. ð *encaxar el buffo.* Os vulsum in sedem suam compellere, in locum suum restituere, loco suo includere, reponere.

Encasquetar. Pileum, aut galerum in caput inducere, demittere.

En-

Encastillarse. In locum munitum se recipere. *Estar encastillado.* In arce includi esse. Castello, aut loco munito se tenere, tueri.

Encavalgar las piezas de artilleria. Tormenta aenea carris imponere.

Encaxar. Includo, is. *Encaxar à tiempo una mentira.* Mendacium ad tempus accommodare. *Como no se le pueden encaxar à otro, danmela à mi.* Ea, quoniam nemini obrudi potest, ad me detertur. *Si una vez se encaxa, no ay sacar de ahí.* Quod semel apprehendit, oïret in morem mordicus tenet. Ubi gradum fixit, agrè inde dimoves.

Encaxe. Inclusio, coagmentatio, nis.

Encenegarse. In cæno volutari.

Encenegado. Cæno immerfus, obrutus. *Sus in volutaris.* *En torpezas.* Vitiis turpissimè inquinatus.

Encender. Accendo, incendio, is. *Inflammas.* *Encenderse.* Ardeo, es. *Flagro, as.* *Exardesco, is.* *Encendido.* Succensus, candens, incensus, inflammatus, ardens.

Encendimiento. Ardor, inflammatio.

Encerar. Cera aliquid oblitere.

Encerado. Fenestæ velamentum ceratum, byssinum, aut pyrræcum. *No se puede encerar.* Ceraturam non patitur.

Encerrar. Includo, concludo, is. *Los frutos.* Fructus condere. *En esto se encierra todo.* Hæc est totius rei summa. Hec uno omnia continentur.

Encerramiento. Inclusio, nis.

Encetar el pan. ð *queso.* Panem, aut caseum integrum delibare, imminuere.

Encia. Gingiva, æ.

Encina. Supra, super.

Encina. Quercus, us. *Ilex, icis.*

Encinar. Quæretum, is.

Enclavar. Vide *Clavar.*

Enclavijar los dedos. Urtusque manus digitos inter se, committere. *Enclavijados dedos.* Dignii inter se commissi.

Encoger. Contraho, is. *Coarcto, as.*

Encogerse de bmbros à lo que le preguntan. Humeris significare, se, de quo rogatur, nihil scire. *Encogerse de verguenza.* Subtimeo, es. *Pudore teneri, veretur de curâ.*

Encogido. Subruticè timidus.

Encogimiento. Subrutitus timor, vereturâ evictatio.

Encolar. Gutino, congiutino, as.

Encoladura. Congiutatio, nis.

Encolorizarse. Vide *Ayrase.*

Encomenar. Committo, mando, commendo.

Encomendados mucho à Antonio. Antonium sic tibi commendo, ut majori studio commendare non possim. Hunc, rogo, pro ingenio & pro fortuna tua exornes. Cura, ut intelligat meam commendationem vulgarem non esse. Quicquid officii in illum contuleris, non in collatum puta. Da operam, ut sciat meam commendationem usui maximo sibi fuisse. Mihi certè gratissimum feceris, si cognovero has literas, quantum scribens confidebam, tantum apud te pondus habuisse. Majorem in modum à te peto, impensè rogo, ut ei omnibus in rebus, quantum tua dignitas, fides, atque facultas patietur, commodes, & accommodes. Gratus mihi facere nihil potes, quam si eum omni studio omnibus in rebus juvenis, humanitate tua fovaris.

Encomendas, ð recados. Mandatum, i. Mandata, orum. *Hacer lo que le encomiendan.* Mandata exequi, agere, peragere, persequi, conficere, curare.

Muchas encomiendas os embia Antonio. Antonius te amicissimè salutât, salutem tibi multam dicit, & salvere te jubet amicissimè, salutem tibi plurimam imperit. *Dadelas de mi parte.* Salvere illum invicem juve meis verbis. Salutem illi adscribe meo nomine. Salutem illi rursum à me nuncia. Salvere illum quoque à me jubebis.

Bb

En-

Encuñada de Cavallero. Crucis insignæ cum divite cœnæ.

Encumio. Præconium, laus, laudatio, comendatio alicujus à genere, à patria, à virtutis studio, & rebus gestis.

Encunar la llaga. Exulcerare, as. *Encunarfe.* Vulnus intumescere. *Encono.* Exulceratio, tumor, oris. *Animo enconado.* Exulceratio animus.

Enconfuegrar. Liberos à parentibus in matrimonium mutuo collocari.

Encontra. Contra. *Muchos estan encontra.* Multi contra illum stant, faciunt. Multi contrarium tenent, secus sentiunt. Plures abeunt in alia omnia.

Encontrar à caso à uno. Casu occurrere alicui, alicum offendere, in illum incidere. *Encontrarse peleando.* Congredi, concurrere, confligere. Vide *Chocar.* *Encontrados parecetes.* Sententiæ oppositæ. *Los hombres mas sabios del mundo van en esto encontrados.* Inter sapientissimos homines hæc de re contentio est. Sapientissimi viri hæc de re sententiis pugnant, maxime disident, magno opere dissentiunt, in contrarias sententiis distrahuntur.

Encontradizo. Obvius, a, um. *Hacerse en contradizo.* De indulgentia alicui occurrere, obviam fieri, obviam ire.

Encuentro. Occursus, us. *En la batalla.* Conflictus, us. *A los primeros encuentros se quebraron las lanzas.* Ad primum conflictum, vel primo conflictu hæc contractæ sunt. *Salir à uno al encuentro.* Occurrere alicui. Obviam se illi offerre, obviam illi procedere, exire, prodire. Obvium alicui esse, obviam illi fieri, se dare. *Qué lindo encuentro!* Commodè te mihi obviam offers, ò mea opportunitas! Peropportune in te incidi.

Encontron. Incurtus, us. Offensio, nis. *Encorar el cofre.* Cameratam arcam corio tegere, obducere, munire.

Encorchetar. Infibulo, as. *Metaph.* Amicitiam inire, societatem coire.

Encordar la vibuela. In lyra fides, aut nervos contendere. Citharam fidibus, nervisve instruere.

Encordelar. Lectum funibus intexere.

Encordio. Panis inguinis.

Encorozar à uno. Infami cucullo alicui notare, insignire. *Encorozado.* Cucullo infami insignitus, notatus.

Encorporar. Vide *Incorporar.*

Encorvar. Incurvo, as. *Encorvarfe.*

Incurvesco, is. *Encorvado.* Incurvus, incurvatus, a, um.

Encostrar. Incrusto, as.

Encrepar. Crispo, as. Vide *Enrizar.*

Encrucijada. Trivium, ii.

Encruceserfe. Crudescere, recrudescere.

Encruceserfe. Savio, is. Vide *Cruel.*

Encubar el vino. Multum in dolium, vel in cupam condere. *Encubar à uno por algun gran delito.* In culleum parcidam inluere.

Encubrir algo. Celo, as. Occulto, as. *Tego,* is. Clâm aliquid habere. *No se como encubrir esto.* Id quo pacto celum, qua ratione dissimulem, non invenio. Nec mendaciis subdolis, nec facis rem oblinare valeo.

No se pueden encubrir tus vellaquerias. Flagitia tua occultari, latere, celari, obcurari non possunt. Nullis simulationem involueris flagitia tua reges, non sic odiducta sunt, ut curiosis oculis non pateant. Tuorum scelerum vestigia tam expressa extant, ut quivis, vel incuriosus offendat. Domus tua scelerum tuorum vocibus resonat. Parietes flagitia tua continere non valent.

Encubierto. Celatus, occultatus.

No es maravilla, que tarde tanto en descubrirse lo que està tan encubierto. Nec mirum est tam tarde erui, qua tam altè jacent.

Encubridor. Receptor, occultator.

Encubridora. Receptrix, icis.

Encubrimiento. Occultatio, nis.

En-

Encuentro. Vide *Encontrar.*

Encumbrar. Extollere, exaltare. Vide *Alabar,* y *Dignidad.*

Endechas. Nentiæ, arum. Flebile carmen.

Endemoniado. Fanaticus, energumenus. Obsessus à Dæmone.

Enderezar. Dirigo, is. Cogitationes omnes ad Deum intendere, dirigere.

Endevotarfe. Monialem adamare, in ejus familiaritatem se dare.

Endiablado. Sceleratissimus, nefarius, execrandus. Ex omnium scelerum impunitate concretus.

Endilgar. Vide *Aliñar,* y *enderezar.*

Endirra, yerra. Intrybus, i.

Endiojarfe. Suppeibus se efferre.

Endrina. Prunulum nigrum.

Endulzar. Dulce aliquid efficere, reddere. *Endulzarfe.* Dulcesco, is.

Endurar, ò *endurecer.* Induro, as. *Endurecerfe.* Obdureo, es. Obduresco. *De qué sirve enaurarlo?* Quid cunctaris? *Endurecido.* Obstinatus.

Enebzar. Vide *Enhebrar.*

Enebro. arbol. Juniperus, i.

Eneldo, yerra. Anethum, i.

Enemigo particular. Inimicus, i. *Enemigo común,* ò *público.* Hostis, is. *Enemigo de Dios,* y *de sus Santos.* Sacrorum omnium religionumque hostis.

Enemigos declarados. Inimicitiam palam professi. *Quien es tu enemigo?* El que es de tu oficio. *Oñt faber fabrum,* mendicis mendicus invidet. *Tengame por su enemigo, si lo hiciera.* Id si egerit, me illi adversarium, & inimicum profiteor; me rupem habebit, ubi sui furoris fluctus depument. *Trátome como enemigo.* Inimicè mecum egit. Me in hostium numero habuit. *De los enemigos los menos.* In malis minimum est eligendum. *Stultus,* qui, patre caelo, liberis ejus pepercit.

Enemidad, ò *enemigo.* Inimicitia, æ. *Similitas,* tis. *Odium,* invidia, malevo-

lencia, y abalienatio. *Enemidad natural.* Antipathia, æ.

Enemidad declarada. Indictæ, & aperta inimicitia.

Enemizarfe con alguno. Abalienare se ab aliquo. Graves cum aliquo similitates suscipere, subire. Inimicitias capessere, concipere. *Con muchos os apeis enemistado.* Multorum inimicitias suscepisti, subisti. Multorum in te odia concitasti, incendiisti. In similitates, & odia incurristi, venisti.

Enemistado. Inimicus, a, um. *Infernal,* abalienatus ab aliquo.

Estar enemistado, ò *tener enemistad con alguno.* Inimicitias cum aliquo gerere, similitates gerere, exercere. *Con el que anda à tu lado nunca estès enemistado.* Ne cum eo certes, qui pedem tecum habet in eadem pelvi.

Enarbolada saeta. Sagitta venenata.

Energia. Vis, efficacia, æ.

Enero. Januarius, ii.

En ESTO (en las narraciones de casos repentinos) *Ecce,* ecce interim, ecce repente. *En esto hizo ruido la puerta.* Ecce interim fores crepuerunt. *En esto llega aviso de que vienen los Jovios.* Ecce autem repente nuntiat, Piratarum naves adesse. *En esto ve à Licas e/condido en el hueco de una peña.* Ecce Lycham trepidum, & latitantem rupe cavata aspicit. &c. *Ovid.* 9. *Metamorph.*

Enaxar las ruedas. Rotas axe committere.

Enfadar à alguno. Fastidium esse alicui. Offendere alicujus animum, fastidium illi afferre. *Esto enfada.* Hoc fastidietatem, & fastidium affert, ingratum est, & putidum. *Mucho me enfadan algunos,* no los puedo ver. Quosdam oculi mei ferre non possunt, stomachum mihi movent, offendor quorundam aspectu.

Enfadarse. Fastidio, is. *Stomachos,* aris. *Indignor,* aris. *Moleste ferre.*

Bo 2

En-